



NARODOWY INSTYTUT  
DZIEDZICTWA  
NATIONAL HERITAGE BOARD OF POLAND

# Krajowa lista niematerialnego dziedzictwa kulturowego

## Załącznik nr 3 do wniosku

**wersja robocza, stan 24 marca 2022 r.**

**konsultacje treści do 3 kwietnia 2022 r.**

**[barborka@starakopalnia.pl](mailto:barborka@starakopalnia.pl)**



## PLAN DZIAŁAŃ PODTRZYMUJĄCYCH ŻYWOTNOŚĆ I SŁUŻĄCYCH OCHRONIE

W niniejszym dokumencie należy przedstawić zaplanowane działania mające na celu podtrzymanie żywotności i ochronę zgłoszonego elementu niematerialnego dziedzictwa kulturowego. Plan powinien uwzględniać działania przewidziane na okres kolejnych 5 lat. Po upływie tego okresu wnioskodawca zobowiązany będzie do złożenia w Narodowym Instytucie Dziedzictwa sprawozdania z realizacji planu oraz do przygotowania dalszych propozycji działań związanych z ochroną elementu. Przykładowy formularz sprawozdania dostępny będzie na stronie internetowej NID.

### 1. Proszę zidentyfikować ewentualne zagrożenia, które mogą negatywnie wpłynąć na żywotność elementu<sup>1</sup>.

1. Zmniejszająca się grupa dawnych pracowników kopalń - górników, pamiętających i organizujących obchody barbórkowe (upływu czasu).
2. Brak jest młodych, następnych pokoleń bezpośrednio związanych z zawodowym wymiarem obchodzenia barbórki (brak kopalń, szkół górniczych).
3. Przekaz środowiskowy o znaczeniu górniczego święta znacznie ograniczony, głównie do rodzin i bliskich górników zrzeszonych w stowarzyszeniach górniczych, którzy aktywnie włączają się w obchody barbórkowe.
4. Brak poszanowania, identyfikacji oraz zrozumienia dla górniczej spuścizny kulturowej zarówno materialnej jak i niematerialnej w społeczeństwie wałbrzyskim. Brak znajomości elementów tworzących lokalną barbórkę
5. Organizacja obchodów barbórkowych jest uzależniona od poniesienia wysokich kosztów i koordynacji wielu podmiotów instytucjonalnych/ stowarzyszeń (np. urządzenie biesiad, spotkań, karczm, opłata dla orkiestry górniczej i in.).
6. Brak programu kształcenia regionalnego - brak nauczania w programie szkolnym o regionie wałbrzyskim i jego historii, dominantach rozwoju miasta, przekładający się na zanikanie świadomości o górniczej spuściznie zarówno w wymiarze materialnym jak i niematerialnym
7. Stowarzyszenia górnicze posiadają ograniczoną zdolność propagowania tradycji - nieznaną mechanizmów nowoczesnych technologii docierania do odbiorcy, mediów społecznościowych, a także z racji wieku byłych górników - ograniczone możliwości w sprawnej koordynacji działań i wyjścia z inicjatywą poza swoje wąskie grono.

### 2. Do każdego ze zidentyfikowanych zagrożeń proszę zaplanować działania mające na celu ochronę elementu. Jeżeli nie zostały zidentyfikowane żadne bieżące zagrożenia, proszę zaplanować działania, które będą miały na celu zachowanie żywotności i

<sup>1</sup> Informacje dotyczące zagrożeń dla dziedzictwa niematerialnego znajdują się w Instrukcji przygotowania i składania wniosku, str. 30.



**rozwój elementu, np. działania edukacyjne, promocyjne, informacyjne** (proszę wskazać główne działania, które zostaną podjęte w celu ochrony i promocji elementu – ich cel oraz przewidywany rezultat. Proszę pamiętać, że w planowaniu i późniejszej realizacji działań ochronnych powinni w możliwie największym stopniu uczestniczyć depozytariusze danego elementu).

Ochrona elementu oraz podtrzymanie jego żywotności i rozwoju nastąpi poprzez działania aktywizujące szeroką grupę osób do udziału w uroczystościach oraz współprowadzenia obchodów barbórkowych - Festiwalu Tradycji Górniczych "Barbórka", których organizatorem jest Park Wielokulturowy Stara Kopalnia w Wałbrzychu. Uzupełnieniem programu ochrony będą działania o charakterze dokumentacyjnym i popularyzatorskim.

ad 1 i 2 i 7. Włączenie w obchody kolejnych, młodych pokoleń, które będą kontynuatorami tradycji górniczej oraz będą się z nią utożsamiać i przekazywać kolejnym generacjom wałbrzyszan:

- wdrożenie wieloletniego, nastawionego na kolejne pokolenia wałbrzyszan - planu pracy z wolontariuszami - "strażnikami tradycji górniczych" we współpracy z lokalnymi stowarzyszeniami oraz pracownikami PWSK. Plan ten zapewni nie tylko pomoc praktyczną przy organizacji kolejnych barbórek, co przede wszystkim przekaz tradycji i zrozumienie dla tradycji wśród młodzieży;
- organizacja spotkań międzypokoleniowych do tworzenia dedykowanego dla danego roku scenariusza karczmy piwnej oraz scenariusza szkolnych spotkań gwarków, włączenie uczniów wałbrzyskich szkół, seniorów, koordynowane przy wsparciu merytorycznym pracowników PWSK;
- wsparcie instytucjonalne organizacji przemarszu, karczm piwnych, i innych spotkań o charakterze ogólnomiejskim i przez PWSK .

ad. 2.: Udział w uroczystościach barbórkowych uczniów PSP nr 22 i ZSZ Energetyk w formie czynnego uczestnictwa w programie obchodów - udział w Karczmie Piwnej w roli adeptów górnictwa - fuksów (inscenizacja pasowania na górnika), inscenizacje programowe dla młodzieży.

ad. 3. i 4.

Organizacja plenerowej wystawy czasowej poświęconej historii obchodów barbórkowych w Wałbrzychu - wystawa będzie prezentowana w okresie barbórkowym w przestrzeni ogólnodostępnej

ad.4. Organizacja corocznie w okresie barbórkowym szkolnej biesiady górniczej dla uczniów wałbrzyskich szkół oraz innych szkół zainteresowanych poznaniem tradycji górniczych; dla dorosłych organizacja karczmy/biesiady piwnej,

ad. 3, 4 i 5 i 7. Promocja wydarzeń barbórkowych i zachęcanie do uczestnictwa w nich w mediach lokalnych, regionalnych oraz innych nośnikach informacji (będących także w posiadaniu gminy); aby dotrzeć do szerokiego grona odbiorców; Pośrednio wykorzystanie do tego celu również graficznych, historycznych materiałów pozyskanych od depozytariuszy - koordynowana i planowana przez PWSK.



ad. 4 i 5. PWSK wypożycza uczestnikom na uroczystości barbórkowe galowe mundury górnicze oraz historyczne sztandary kopalniane i organizacji kopalnianych, co pozwala uzyskać efekt tradycyjnej i uroczystej oprawy wizualnej.

Sztandary są noszone przez młodzież i byłych górników podczas uroczystej mszy świętej, pochodu przez ulice miasta. Mundury wykorzystywane są również przez młodzież podczas karczmy piwnej, kiedy inscenizuje się "pasowanie na górnika".

ad. 3, 4 i 6:

- Naukowe opracowanie historii obchodów barbórkowych w Wałbrzychu,
- przygotowanie programu edukacyjnego o Barbórce wałbrzyskiej dla szkół;
- popularyzacja poszczególnych elementów święta, zarówno historycznych jak i współczesnych poprzez elektroniczne środki przekazu (Internet, promocja na stronie [www.starakopalnia.pl](http://www.starakopalnia.pl), profilu PWSK na Facebooku);
- zebranie relacji audio - video uczestników historycznych i bieżących obchodów.

Pozostałe działania mające podtrzymać żywotność elementu:

- prowadzenie dokumentacji obchodów - zdjęcia, filmy, scenariusze karczm (biesiad) piwnych,

**[inne propozycje, które pojawią się na etapie konsultacji społecznych ?]**

**3. Proszę opisać, w jaki sposób depozytariusze uczestniczyli w planowaniu działań i jaka jest dla nich przewidziana rola w realizacji tych przedsięwzięć.**

Depozytariusze przedstawiali swoje potrzeby i pomysły podczas konsultacji społecznych mających miejsce podczas spotkań i działań opisanych we wniosku w Załączniku nr 2 pkt. 1, jak i podczas zorganizowanego spotkania w dniu .... kwietnia 2022 r.

Depozytariusze będą aktywnie uczestniczyć w przedsięwzięciach podtrzymujących trwanie obchodów barbórkowych w Wałbrzychu, dzielić się doświadczeniem organizatora barbórek oraz partycypować w działalności popularyzatorskiej, naukowej i wystawienniczej.

**[pozostałe ustalenia ze spotkania depozytariuszy - podział ról]**

**4. Proszę opisać, z czyjej ewentualnej pomocy zamierzają Państwo korzystać przy realizacji planowanych działań (eksperti zewnętrzni, organizacje pozarządowe, inne instytucje) i w jakim zakresie.**

Aktywną rolę będzie pełnił Park Wielokulturowy Stara Kopalnia: organizacja i koordynacja obchodów barbórkowych, dotarcie do młodych pokoleń - szczególnie poprzez współpracę ze szkołami oraz Biurem Edukacji Urzędu Miejskiego w Wałbrzychu, partycypacja w kosztach, promocja wydarzenia;



Kadra nauczycielska w wałbrzyskich szkołach (wpisać zainteresowanych)

eksperti zewnątrzni - pasjonaci historii lokalnej

**5. Proszę przedstawić listę planowanych działań. W przypadku przedsięwzięć, które wymagać będą wkładu finansowego, prosimy o oszacowanie przybliżonych kosztów ich realizacji<sup>2</sup>.**

L.P.	Działanie	Termin realizacji	Przybliżony koszt brutto
1.	Sporządzenie opracowania o charakterze naukowym i popularyzatorskim traktującym o historii i specyfice wałbrzyskiej barbórki	grudzień 2022	2500,00 zł
2.	zebranie 20 relacji audio-video/audio/ świadków historii/uczestników obchodów barbórkowych/ organizatorów obchodów, stworzenie podstrony internetowej na <a href="http://www.starakopalnia.pl">www.starakopalnia.pl</a> , gdzie filmy będą dostępne dla każdego zainteresowanego (działanie realizowane przez górników we współpracy z uczniami zaangażowanymi w ochronę elementu przy wsparciu instytucjonalnym-koordynacja PWSK)	grudzień 2023	3000,00 zł
3.	organizacja szkolnej biesiady górniczej, także z uwagi na sytuację pandemiczną - w wersji on-line jako multimedialna lekcja edukacyjna	grudzień 2022- corocznie w grudniu do 2026	corocznie ok. .... zł
4.	organizacja Karczmy Piwnej wzorem tradycyjnych karczm wałbrzyskich - powstanie scenariusza tematycznego, udział Prezydium, Tablic, elementy takie jak: skok przez skórę, dedykowane kufle (projektowane na okoliczność),	grudzień 2022 - corocznie w grudniu do 2026 r.	corocznie ok. .... zł
5.	stworzenie wystawy plenerowej o wałbrzyskiej Barbórcie na bazie	grudzień 2023	8000,00 zł

<sup>2</sup> Objaśnienie do planu finansowego znajduje się w Instrukcji przygotowania i składania wniosku.



	zebranych materiałów ikonograficznych, pamiątek od depozytariuszy, zbiorów własnych Muzeum przemysłu i Techniki PWSK		
6.	Organizacja parady górniczej ulicami miasta przy współdziale młodzieży szkolnej,	grudzień 2022 - corocznie w grudniu do 2026 r.	
7.	Organizacja szczyty rodzinnej	grudzień 2022 - corocznie w grudniu do 2026 r.	

6. **Jeżeli nie posiadają Państwo środków własnych lub jeśli te środki wydają się Państwu niewystarczające do zrealizowania zamierzonych działań, proszę określić przewidywane zewnętrzne źródła finansowania** (informacje na temat możliwych źródeł finansowania znaleźć można m.in. na stronie [niematerialne.nid.pl](http://niematerialne.nid.pl) w zakładce „Ochrona dziedzictwa”).

Działania będą realizowane ze środków własnych Parku Wielokulturowego Stara Kopalnia, Gminy Wałbrzych. Planuje się również pozyskanie dofinansowania na działania w ramach programów dotacyjnych Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Narodowego Centrum Kultury, a także z uwagi na skalę przedsięwzięć organizowanych w okresie barbórkowym - pozyskanych od podmiotów komercyjnych, aktywnie włączających się w organizację festiwalu.

#### DANE KONTAKTOWE

7. **Proszę podać dane kontaktowe osób zaangażowanych w tworzenie Planu działań podtrzymujących żywotność i służących ochronie, wyznaczonych do kontaktów z Narodowym Instytutem Dziedzictwa.**

Imię i nazwisko:  
Instytucja/organizacja: **Park Wielokulturowy Stara Kopalnia**  
Adres: ul. P. Wysockiego 29 58-304 Wałbrzych  
Nr telefonu:  
Nr faxu:  
Adres e-mail:  
Dodatkowe informacje: